

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.509.20</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>272-4013</p>	<p>Materiale di trasporto 3 per pazienti (COP)</p> <p>Transportmaterial 3 für Patienten (GOPS)</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr 950.00</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p> <p>- Z.000.505.00</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>73</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Maggio 1999/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
272-4013	MATERIALE DA TRASPORTO 3 PER PAZIENTI (COP) TRANSPORTMATERIAL 3 FUER PATIENTEN (GOPS) COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	950.00		00.000.509.20
815-0628	1 CARRELLO 41 CON CONGEGNO DI TRASPORTO ROLLGESTELL 41 MIT TRAGVORRICHTUNG	375.00		00.000.505.00
272-4120	3 BARELLA DA CAMPO 1951 FELDBETTBAHRE 1951 COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	30.00		
272-4121	1 TELO DI BARELLA 1900X645MM, MATERIA PLASTICA, CON 4 CINTURE CUCITE BAHRENTUCH 1900X645MM KUNSTSTOFF, MIT 4 ANGENAEBTEN GURTEN	10.00		
290-0001	10 COPERTA DI LANA 210X140CM, MARRONE SCREZIATO (COPERTA D'ACCAMPAMENTO) WOLLDECKE 210X140CM, BRAUN-MELIERT (BIWAKDECKE)	47.00		
272-4046	20 FOGLIO 2000X1600X0,1MM PE UNTERLAGE 2000X1600X0,1MM PE	0.80		